



Шведска
Sverige



SMANJENJE SIROMAŠTVA KROZ MOGUĆNOSTI ZAPOŠLJAVANJA U
CILJU PRISTUPANJA SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI (SER103c) /
*POVERTY REDUCTION THROUGH THE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES FOR
SERBIA'S EU ACCESSION (SER103c)*

APLIKACIJA

STRANU 1 POPUNJAVA HELP – KANDIDATI POPUNJAVAJU STRANE 3-14

No of questionnaire:		City / Municipality					
Name of applicant:			Year of birth:				
Category:	☐ REF	☐ IDP	☐ LR	☐ LR/ REF	Sex:	☐ M	☐ F
Joint project:	☐ NO	☐ YES					
Type of activity proposed:	☐ Agriculture	☐ Crafts	☐ Services				
Code and title of activity:							
Economic viability mark:							
Explanation:							
Social vulnerability mark:							
Explanation:							
Decision:	☐ Short listed	☐ To be further considered	☐ Out				
Explanation:							

Nemačka organizacija Help-Hilfe zur Selbsthilfe e.V., u Republici Srbiji, od **oktobra 2017.** godine realizuje projekat “ **Smanjenje siromaštva kroz mogućnosti zapošljavanja u cilju pristupanja Srbije Evropskoj uniji** ”, koji finansira **Švedska agencija za međunarodnu saradnju Sida**, a sufinansiraju gradovi i opštine obuhvaćeni projektnim aktivnostima.

Cilj projekta je pružanje podrške ugroženim lokalnim zajednicama u započinjanju mikro i malih biznisa u ciljnim gradovima i opštinama. Nakon pohađanja radionica, nezaposlena lica, pripadnici ugroženih grupa mogu da konkurišu za donaciju u opremi.

Korisnici će pored donacija dobiti i mogućnost daljih obuka, umrežavanja i mentoring.

Ciljna grupa su nezaposleni članovi ugroženih grupa stanovništva, koji žive u ciljnim gradovima i opštinama, sa posebnim fokusom na žene, mlade i neformalne sakupljače sekundarnih sirovina. Cilj projekta je da se podrži najmanje 20 pojedinaca, od čega 40% žene i 50% Roma.

U okviru projekta biće realizovane sledeće komponente:

1. Pružanje podrške ugroženom stanovništvu u pristupu tržištu rada kroz radionice, obuke i grantove/donacije u vidu opreme i/ili materijala za započinjanje posla i podršku mikro preduzećima:
 - a) radionice za lokalne ugrožene zajednice sa fokusom na žene i mlade
 - b) radionice umrežavanja učesnika podrške nezaposlenom stanovništvu
 - c) individualna podrška grantovima u opremi:
 - o grant u opremi vrednosti 1.500,00 evra - učešće korisnika 5%
 - o grant u opremi vrednosti 2.400,00 evra - učešće korisnika 10%
 - o grant u opremi vrednosti 3.600,00 evra - učešće korisnika 10%, zapošljavanje uz prijavu ugrožene osobe na period od najmanje dve godine.
 - d) poslovna orijentacija i profesionalna obuka za potencijalne korisnike grantova

Za grant u opremi mogu da konkurišu članovi drugih ugroženih grupa stanovništva koji žive u ciljnim gradovima i opštinama, a koji imaju realne i održive poslovne ideje za započinjanje ili razvoj malog biznisa, u skladu sa postojećim dokumentima lokalnog razvoja i zakonodavstva Republike Srbije.

Odobrene donacije biće dodeljivane isključivo u vidu opreme i materijala, bez gotovinskih isplata.

Obaveze korisnika koji potpišu ugovor o donaciji sa Help-om su:

1. učešće od 5% za opremu vrednosti 1,500 EUR odnosno 10% za opremu od 2.400,00 i 3.600,00EUR,
2. obavljanje 8 časova društveno korisnog rada za lokalnu zajednicu,
3. registracija biznisa u skladu sa zakonodavstvom Republike Srbije,
4. pohađanje poslovnih obuka organizovanih od strane Help-a.

Ovaj prijavni formular predstavlja polazni dokument u procesu odabira korisnika pomoći. Na osnovu podataka navedenih u ovoj prijavi, predstavnici **Help-a** će posetiti one kandidate koji zadovoljavaju kriterijume i čija ideja najviše obećava.

Neophodno je dati kompletne i detaljne odgovore na sva pitanja, a prijavni formular popuniti čitko, štampanim slovima. **Konačna odluka o prihvatanju ili odbijanju kandidata biće doneta kada potrebna procedura bude završena. Molimo da uz popunjenu prijavu (uključujući i pristanak na obradu podataka o ličnosti na strani 3), obavezno priložite očitanu ličnu kartu ili kopiju nekog drugog ličnog dokumenta (ukoliko kandidat ne poseduje ličnu kartu) podnosioca zahteva, potvrdu o nezaposlenosti i stručnoj spremi iz Nacionalne službe za zapošljavanje, kopiju potvrde o registraciji delatnosti (ukoliko je delatnost registrovana), i pošaljete na adresu i u roku navedenom na kraju prijave.**

POPUNJAVA KANDIDAT (STRANE OD 3 DO 14)

OBAVEŠTENJE I SAGLASNOST O PRIKUPLJANJU I OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI

Ovo Obaveštenje izdaje se u skladu sa odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti („Sl. glasnik RS“ 97/2008, 104/2009, 68/2012, 107/2012) sa ciljem upoznavanja potencijalnih korisnika programa „Smanjenje siromaštva kroz mogućnosti zapošljavanja u cilju pristupanja Srbije Evropskoj uniji“ (u daljem tekstu: **Projekat**) sa uslovima prikupljanja i obrade podataka o ličnosti od strane organizacije **Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V. Učiteljska 52, Beograd, MB: 17584359, tel: 011/3046340** (u daljem tekstu: **Help**).

U skladu sa članom 15. Zakona o zaštiti podataka o ličnosti (u daljem tekstu: **Zakon**) obaveštavamo Vas o sledećem: Obrada, odnosno prikupljanje, beleženje i razvrstavanje Vaših ličnih podataka vršiće se isključivo u svrhu realizacije i praćenja realizacije Projekta kroz sve njegove faze koje obuhvata. Help će obaviti prikupljanje i obradu Vaših ličnih podataka (i to: **ime i prezime, JMBG, broj pasoša, pol, adresa stanovanja (ulica, broj, mesto, opština, grad, okrug), brojevi telefona, karakter mesta u kome živite (grad, prigradsko naselje, selo), status lica, podaci o prosečnim mesečnim primanjima i prosečnim mesečnim troškovima koje članovi Vašeg domaćinstva ostvaruju i ostale Vaše lične podatke i lične podatke članova Vašeg domaćinstva**) putem prijavnog obrasca (registracionog formulara) isključivo sa ciljem Vašeg prijavljivanja na Projekat. U tu svrhu Help može proveravati, kopirati, ocenjivati, elektronski i fizički skladištiti i čuvati Vaše lične podatke, u skladu sa Zakonom i potrebama realizacije Projekta.

Vaši lični podaci biće tretirani kao poverljive informacije. Pristup Vašim ličnim podacima imaće samo zaposlena lica u organizaciji Help koja rade na realizaciji Projekta, a u cilju određivanja Vašeg socijalnog statusa i eventualnih provera da li ste korisnik drugih programa koje realizuju ili su realizovale druge organizacije na teritoriji Republike Srbije, i to samo u obimu koji je neophodan za obavljanje njihovih poslova. Pravni osnov prikupljanja i obrade podataka je Vaša saglasnost. Davanje saglasnosti za prikupljanje i obradu podataka je dobrovoljno. Saglasnost za obradu podataka možete opozvati u svakom trenutku pismeno ili usmeno na zapisnik. U slučaju opoziva bićete eliminisani iz daljeg postupka prijave i učešća u Projektu i dužni ste da Help-u nadoknadite sve opravdane troškove i štetu koja nastane u slučaju opoziva a u skladu sa Zakonom. Obrada podataka je nedozvoljena posle opoziva pristanka.

Help će u svakom trenutku preduzimati sve potrebne tehničke i organizacione mere za zaštitu Vaših ličnih podataka, a protiv nezakonitog korišćenja. U slučaju neovlašćenog prikupljanja i obrade koja je u suprotnosti sa ovim Obaveštenjem i Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti imate pravo da tražite prekid vršenja obrade prikupljenih podataka i prava koja vam po Zakonu pripadaju.

SAGLASNOST

Ja _____ (ime i prezime), sa
JMBG _____, iz _____ (mesto i adresa)
svojim potpisom potvrđujem da sam pročitao/la i razumeo/la ovo obaveštenje o obradi podataka o ličnosti te ovim dajem saglasnost da Help može da obrađuje, odnosno prikuplja, evidentira i razvrstava moje podatke o ličnosti u skladu sa ovim obaveštenjem i važećim zakonima i propisima.

U _____
Dana, _____ godine

Davalac saglasnosti

(Potpis)

NAPOMENA:

Ukoliko ste saglasni sa prikupljanjem i obradom podataka o ličnosti, možete pristupiti popunjavanju formulara. U suprotnom Vas molimo da ne upisujete Vaše lične i naročito osetljive podatke u ovaj formular. Help ne snosi odgovornost za dostavu popunjenih aplikacija bez date saglasnosti za obradu podataka o ličnosti, takve aplikacije se neće obrađivati i sa njima će se postupati u skladu sa Zakonom.

DAVANJE SAGLASNOSTI U PRISUSTVU SVEDOKA

U skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti, a usled okolnosti da davalac pristanka nije pismen ili iz drugog razloga nije u stanju da pristanak svojeručno potpiše, izjavljujemo sledeće:

Upoznati smo da je sadržina ovog Obaveštenja o prikupljanju i obradi podataka o ličnosti jasno pročitana i da nema primedbi u pogledu njene sadržine pa u skladu sa tim, pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću, svojim potpisima potvrđujemo da je napred navedeno lice razumelo ovo Obaveštenje o obradi podataka o ličnosti i da je saglasno da Help može da obrađuje, odnosno prikuplja, evidentira i razvrstava njegove lične podatke u skladu sa ovim obaveštenjem i važećim zakonima i propisima.

Ovu izjavu dajemo na lični zahtev napred navedenog lica isključivo sa ciljem prijavljivanja i učešća u projektu: „Smanjenje siromaštva kroz mogućnosti zapošljavanja u cilju pristupanja Srbije Evropskoj uniji“.

SVEDOK 1: _____ (ime i prezime)

JMBG _____

iz _____ (mesto i adresa),

br. lične karte _____ izdata od _____.

(Potpis)

SVEDOK 2: _____ (ime i prezime)

JMBG _____

iz _____ (mesto i adresa),

br. lične karte _____ izdata od _____.

(Potpis)

U _____
Dana, _____ . godine

I. LIČNI PODACI

1.1. Ime i prezime podnosioca zahteva:

JMBG, broj lične karte i mesto izdavanja (ukoliko kandidat ne poseduje ličnu kartu, navesti broj drugog ličnog dokumenta):

Potpuna adresa:

Molimo Vas da date **detaljan opis puta** do vaše kuće (ukoliko uđete u uži izbor predstavnici Help-a će Vas posetiti):

Broj telefona (u slučaju da ne posedujete telefon, molimo navedite broj telefona kontakt osobe koju, u slučaju potrebe, možemo pozvati –rođak, prijatelj, komšija i sl.):

Kućni: _____

Mobilni: _____

Kontakt telefon: _____ Ime kontakt osobe: _____

1.2. Da li imate državljanstvo Srbije?

☐ Da, (ukoliko ste imali status izbeglog/prognanog lica navedite zemlju porekla i datum dobijanja državljanstva Srbije _____)

☐ Ne, navedite vaš trenutni status _____

☐ U proceduri je, navedite vaš trenutni status _____

☐ Pripadnik nacionalne manjine ☐ Da _____, ☐ Ne

1.3. Domaćinstvo u kome živite je: ☐ seosko ☐ prigradsko ☐ urbano

2. SOCIO-EKONOMSKI STATUS

2.1. a) U sledećoj tabeli navedite podatke o svim članovima vašeg domaćinstva.

Svi podaci koje navedete biće tretirani kao strogo poverljivi i služiće isključivo za internu upotrebu komisiji za odabir klijenata ovog projekta i kao takvi neće biti korišćeni u druge svrhe.

2.1	Članovi domaćinstva (samo za osobe koje žive u vašem domaćinstvu): Napomena: Podnosilac zahteva upisuje svoje podatke u prvi red						
Br.	Ime i prezime	Srodstvo sa podnosiocem zahteva	Datum rođenja (dd/mm/gggg)	Bračno stanje	Status (lokalno stanovništvo, izbeglo lice, interno raseljeno lice, lok. stanovništvo sa prethodno izbegličkim statusom)	Obrazovanje (osnovno, srednje, više, visoko)	Hronično oboljenje ili hendikepiranost (navedite koje oboljenje)
1.		POD. ZAHTEVA					
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

2.1. b) U sledećoj tabeli navedite podatke o prosečnim mesečnim primanjima i prosečnim mesečnim troškovima koje članovi vašeg domaćinstva ostvaruju. U kolonama za izvor prihoda, navedite jedan od mogućih izvora sa liste koja se nalazi iznad tabele, npr. ako osoba radi u privatnoj firmi NN onda će u polju za izvor prihoda staviti oznaku **a**, a ukoliko joj je taj posao bio dodatni, npr. sezonski rad u polju, u polju će stajati oznaka **d**. Ukoliko je osoba radila više poslova sav prihod za taj mesec se sabira, a u polju se navode svi izvori prihoda npr. **a/d/e**.

Svi ostvareni prihodi moraju biti navedeni, a mogući izvori prihoda su:

- a) plata
b) penzija
c) sopstvena proizvodnja, mesečno
d) prihod iz dodatnih aktivnosti (sezonski posao, povremen rad, itd.)
e) strana penzija
f) pomoć primljena od rođaka, prijatelja
g) socijalne nadoknade (nezaposlenost, bolovanje, socijalna pomoć,)
h) ostalo (navesti šta)

U slučaju sopstvene proizvodnje i/ili prihoda iz dodatnih aktivnosti navedite neto prihod koji ostvarujete (iznos koji ostane kada od ukupnog prihoda koji ostvarujete odbijete troškove iz same poslovne aktivnosti).

Prosečni mesečni prihodi članova domaćinstva:					Ukupni prosečni troškovi (mesečni) domaćinstva:
2.1	Br.	Ime i prezime	Iznos u dinarima	Izvor prihoda	
	1.			Da li ste zvanično zaposleni?	
	2.				
	3.				
	4.				
	5.				
	6.				
	7.				
	8.				

2.2. Ukoliko Vi ili članovi vaše porodice nemate prihoda ili ukoliko su mesečni troškovi veći od mesečnih prihoda, kako se vaše domaćinstvo izdržava? Molimo, objasnite:

2.3. Da li živite u:
☐ sopstvena kuća/stan ☐ iznajmljena kuća/stan
☐ ostalo, objasnite:

2.4. Površina vaše kuće, stana:

m2

2.5. Da li posedujete obradive površine?

☐ Da ☐ Ne

Ukoliko da, koliko i koje vrste (polje, voćnjak, pašnjak.)? **Molimo, objasnite:**

2.5.1. Da li zakupljujete obradive površine?

☐ Da ☐ Ne

Ukoliko da, koliko i koje vrste (polje, voćnjak, pašnjak.)? **Molimo, objasnite:**

2.6. Da li ste Vi ili član Vašeg domaćinstva već bili korisnik ovakve vrste pomoći (kredit/grant/donacija)?

☐ Da ☐ Ne

Ukoliko da, u kom iznosu i iz koje organizacije i/ili opštine? **Molimo, objasnite:**

3. ISKUSTVO U AKTIVNOSTIMA ZA STICANJE PRIHODA

Podaci o stručnosti

- 3.1. Da li posedujete stručnu obuku/diplomu (navesti i za svakog člana vašeg domaćinstva koji planira da bude uključen u poslovne aktivnosti za sticanje prihoda za koju aplicirate):

- 3.2. Koliko imate godina iskustva u praksi u okviru profesije kojom želite da se bavite (navesti i za svakog člana domaćinstva koji planira da se bavi aktivnošću za sticanje prihoda za koju aplicirate):

Iskustvo u otpočinjanju sopstvenog biznisa

- 3.3. Da li ste ikada imali sopstveni biznis - samostalnu aktivnost za sticanje prihoda?

☐ Da

☐ Ne

Da li je biznis bio registrovan?

☐ Da

☐ Ne

Ukoliko ste imali sopstveni biznis, koje vrste i koliko je trajao?

Ako više niste uključeni u takve aktivnosti, zašto ste prestali? Molimo, objasnite:

- 3.4. Da li posedujete radnu knjižicu?

☐ Da, broj

Da li je redovno overavate?

☐ Da

☐ Ne, zašto?

☐ U proceduri je

☐ Ne. Molimo, objasnite:

4. PLANOWI ZA RAZVOJ POSLOVNE AKTIVNOSTI

4.1. Molimo vas da navedete i kratko opišete delatnost za koju konkurišete.

4.2. Da li želite da započnete svoju aktivnost samostalno ili da se udružite sa nekim?

☐ Samostalno

☐ Udruženo i to sa: (molimo, navedite imena osobe(a), njihovo radno iskustvo vezano za predloženu aktivnost, kao i ulogu koju će imati kao vaši partneri i njihov doprinos u opremi/materijalu ili sredstvima)

4.3. Šta planirate da proizvodite i/ili koje usluge planirate da pružate (ukoliko se već bavite tom delatnošću navedite šta trenutno proizvodite i/ili koje usluge pružate):

4.4. Da li planirate da angažujete dodatnu radnu snagu?

☐ Da, broj radnika _____

☐ Ne

Ukoliko je Vaša delatnost aktivna, da li angažujete dodatnu radnu snagu?

☐ Da, broj radnika _____

☐ Ne

Broj registrovanih radnika _____

4.5. Opišite probleme sa kojima se suočavate u poslovanju i/ili ih očekujete u narednom periodu?

4.6. Kome biste prodavali vaše proizvode/usluge? (Objasnite)

4.7. Da li postoji konkurencija za Vaše proizvode/usluge - navedite firme koje predstavljaju Vašu konkurenciju i objasnite (Poljoprivrednici ne odgovaraju na ovo pitanje)?:

4.8. Ukoliko vaša poslovna aktivnost zahteva odgovarajući prostor, da li već posedujete ili možete obezbediti odgovarajući poslovni prostor za potrebe vašeg biznisa? (Objasnite i navedite adresu poslovnog prostora):

4.9. Da li već posedujete neke od proizvodnih sredstava koje biste koristili i za potrebe poslovne aktivnosti? Ukoliko da, molimo navedite svu opremu/materijal/poljoprivredne priključne mašine/ traktor koji već posedujete:

4.10. Ukoliko se bavite poljoprivredom navedite i broj plastenika koji posedujete i/ili broj životinja koje čuvate:

4.11. Da li je vaš biznis već registrovan (u slučaju poljoprivrede da li je registrovano poljoprivredno gazdinstvo?

☐ Da Datum registracije _____ PIB _____
Oblik registracije _____

☐ Ne

Ukoliko ne, da li planirate da ga registrujete?

☐ Da, navedite do kog datuma _____

☐ Ne, (iz kog razloga ne – objasnite):

4.12. U tabeli ispod navedite opremu koja Vam je neophodna za obavljanje delatnosti – šta Vam je potrebno za realizaciju Vaše poslovne ideje?

(molimo, navedite listu potrebne opreme prema prioritetu za obavljanje Vaše aktivnosti, počevši od najneophodnije):

A) Naziv opreme		B) Specifikacija (model, tip, proizvođač, tehničke karakteristike, godina proizvodnje i sl.)	C) Cena po jedinici (u dinarima)	D) Tražena količina	E) Ukupna vrednost (CxD)
Primer	Mašina za proizvodnju dugmadi za kosmonautska odela	Rocket LTD, WP502, K1000, 5kW snaga, kapacitet 1000 dugmadi u minuti	70.000,00	1	70.000,00
	Mašina za proizvodnju rajsferšlusa za kosmonautska odela	Pluton manufacturing, Sigma XXI, orbit 333, 9kW snaga, kapacitet 200 metara u minuti	95.000,00	1	95.000,00
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10					
11					
UKUPNA VREDNOST TRAŽENE OPREME (u dinarima):					

4.13. Gde i od kojih dobavljača se može nabaviti oprema koja Vam je potrebna za obavljanje delatnosti?
Molimo, navedite imena dobavljača, adresu i telefon:

- 4.14. Da li bi započinjanje vaše aktivnosti zahtevalo i neka dodatna gotovinska novčana ulaganja? Ukoliko da, koliko, u koje svrhe (npr. kupovina materijala, troškovi inspekcije itd.) i da li ste u mogućnosti da to sami obezbedite?

- 4.15. a) Kolike mesečne prihode očekujete da ostvarite od predložene aktivnosti?

(Prihodi i rashodi koje očekujete na mesečnom nivou, šest meseci nakon dobijanja opreme za koju konkurišete)

Proizvodi/usluge	Količina prodatih proizvoda/usluga	Mesečni prihod po proizvodima/uslugama (količina x cena u dinarima)
UKUPAN PRIHOD:		

- b) Kolike mesečne troškove predviđate (očekujete) u toku realizacije predložene aktivnosti?

Troškovi	Iznos u dinarima
Tekući troškovi (struja, voda)	
Administrativni troškovi (telefon, internet, ostalo...)	
Transport	
Plate (uključujući i platu podnosioca prijave, odnosno nosioca delatnosti)	
Troškovi repromaterijala	
Ostali troškovi vezani za projekat	
UKUPNI TROŠKOVI:	

Ukupni prihodi:	
Ukupni troškovi:	
Zarada/Gubitak (prihodi-troškovi) u dinarima:	

- 4.16. Da li ste zainteresovani da učestvujete u nekoj vrsti obuke za stručno usavršavanje?

a) Da

b) Ne

Ukoliko da, molimo Vas da navedete vrstu obuku za koju ste zainteresovani:

4.17. Ukoliko imate još neku napomenu, molimo navedite:

POTPIS PODNOSIOCA ZAHTEVA: _____

DATUM: _____

VAŽNO!
PROVERITI

1. Molimo, proverite da li ste odgovorili na sva pitanja.
2. Ne zaboravite da priložite očitanu ličnu kartu ili kopiju drugog ličnog dokumenta, potvrdu o nezaposlenosti i stručnoj spremi iz Nacionalne službe za zapošljavanje, kopiju rešenja ili produženja registracije poljoprivrednog gazdinstva i diplome.
3. Molimo da na poleđini koverta napišete svoje ime i prezime, adresu i grad/opštinu kojoj pripadate.
4. Čitko popunjenu aplikaciju najkasnije do 14.05.2018. pošaljite na sledeću adresu:

Gradovi / Opštine	Pančevo Šid			
Referentna Help kancelarija	<u>Beograd</u> Učiteljska 52, 11050 Zvezdara, Beograd			
Kontakt telefoni Help kancelarija u Beogradu	011/30 46 340			

Samo oni koji uđu u drugi krug selekcije biće obavešteni telefonom najkasnije do 31.05.2018.